

ROXOLID Seaming Tape



DE	Technisches Merkblatt	2
FR	Fiche de données techniques	4
NL	Technisch gegevensblad	6
SE	Tekniskt datablad	8
CZ	Technický list	10
SK	Technický informačný list	12
RO	Fișă tehnică	14
RS	Tehnički list	16

ROXOLID Seaming Tape

Nahtband für Kunstrasen



1. Eigenschaften/Anwendung

Einsatzbereich: Außen (permanent)
Eigenschaften: Witterungsbeständig, Extrem belastbar

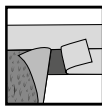
Dieses grüne Nahtband ist speziell für die dauerhafte Verbindung von Kunstrasen und Rasenteppichen im Außenbereich entwickelt worden. Es ist witterungsbeständig, extrem belastbar und sorgt für sicheren Halt. Die hohe Klebkraft macht es ideal für Sport- und Freizeitflächen.

Achtung:

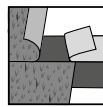
Beachten Sie bitte immer die Hinweise der Belags- und Materialhersteller.



Außen



Kunstrasen fixieren



Kunstrasen verbinden

2. Untergrund und Verarbeitung

Teppich
Wegen der Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten sind Vorversuche grundsätzlich erforderlich.

3. Verarbeitungstemperatur

Der Untergrund sollte trocken, staub- sowie fettfrei sein. Das Kleband sollte in einem Temperaturbereich von 5 °C bis 40 °C verarbeitet werden.

4. Materialzusammensetzung

Trägermaterial: Vlies
Klebstoff: Synthetischer Kautschuk

5. Technische Daten

Form:	Rolle
Farbe:	Grün
Stärke:	0,3 mm
Temperaturbeständigkeit:	bis 80 °C
Klebkraft Stahl (N/10 mm)	15
Reißfestigkeit (N/10 mm)	—
Reißdehnung (%)	—



DE

6. Lagerung

Trocken und vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt lagern (idealerweise in der Originalverpackung).
Hohe Lagertemperaturen sollten vermieden werden.

7. Entsorgung

Das Klebeband kann im Restmüll entsorgt werden.

8. Lieferform

ROXOLID Nahtband für Kunstrasen und Rasenteppich grün 150 mm x 10 m
Art-Nr.: 12021601

EAN-Nr.: 4306517595586

Technische Information Stand 2025

Dieses Technische Merkblatt wurde auf Grundlage des aktuellen Stands der Technik erstellt. Aufgrund der Vielfalt möglicher Untergründe und Objektbedingungen entbinden die Angaben in dem Merkblatt den Anwender nicht von der sich auch aus den allgemeinen Handwerksregeln ergebenden Verpflichtung, vor der beabsichtigten Verwendung eigenverantwortlich die Eignung und Verwendbarkeit zu prüfen. Für Anwendungen, die nicht eindeutig in diesem Merkblatt erwähnt werden, können wir keine Verantwortung übernehmen. Dies gilt insbesondere bei Kombinationen mit anderen Produkten. Bei Erscheinen einer Neuauflage verlieren alle vorangegangenen Technischen Merkblätter ihre Gültigkeit.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Bande de couture pour gazon synthétique



1. Propriétés / mise en œuvre

Domaine d'utilisation: extérieur (permanent)
Propriétés: résiste aux intempéries, très sollicitable

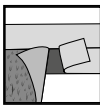
Cette bande de couture verte a été spécialement conçue pour assembler de manière durable le gazon synthétique et les tapis de gazon à l'extérieur. Elle résiste aux intempéries, est extrêmement sollicitable et garantit une fixation sûre. Sa forte adhérence la rend idéale pour les espaces dédiés au sport et aux loisirs.

Attention:

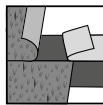
Veuillez toujours respecter les indications du fabricant de revêtements et de matériaux



Extérieur



Fixer du gazon synthétique



Assembler du gazon synthétique

2. Support et mise en œuvre

Tapis

En raison du grand nombre de possibilités d'utilisation, il est d'une manière générale nécessaire d'effectuer des essais au préalable.

3. Température de mise en œuvre

Le support devrait être sec, exempt de poussière et de graisse. Le ruban adhésif doit être utilisé dans une plage de température de 5 °C à 40 °C.

4. Composition du matériau

Matériau support: intissé
Adhésif: caoutchouc synthétique

5. Caractéristiques techniques

Forme: Rouleau
Couleur: Vert
Épaisseur: 0,3 mm
Résistance à la température: jusqu'à 80 °C
Pouvoir adhérent acier (N/10 mm) 15
Résistance au déchirement (N/10 mm) —
Allongement à la rupture (%) —



FR

6. Stockage

Stocker au sec, tenir à l'abri du gel et ne pas exposer au soleil (conserver de préférence dans l'emballage d'origine).
Il faut éviter les températures élevées d'entreposage.

7. Élimination

Le ruban adhésif peut être éliminé avec les déchets résiduels.

8. Format de livraison

Bande de couture ROXOLID pour gazon artificiel et tapis de pelouse vert 150 mm x 10 m
N° d'art.: 12021601

N° EAN: 4306517595586

Information technique, version 2025

Cette fiche technique a été préparée sur la base de l'état actuel de la technique. En raison de la diversité des supports et des conditions rencontrées, les informations contenues dans la fiche technique ne dispensent pas l'utilisateur de l'obligation, qui découle également des règles générales de l'artisanat, de vérifier sous sa propre responsabilité l'adéquation et l'applicabilité avant l'utilisation prévue. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les applications qui ne sont pas clairement mentionnées dans cette fiche. Cela vaut en particulier pour les combinaisons avec d'autres produits. Lors de la publication d'une nouvelle édition, toutes les fiches techniques précédentes perdent leur validité.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Naadtape voor kunstgras



1. Eigenschappen/gebruik

Toepassing: buiten (permanent)
Eigenschappen: weerbestendig, extreem belastbaar

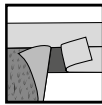
Deze groene naadtape is speciaal ontwikkeld voor het permanent verbinden van kunstgras buitenshuis. Hij is weerbestendig, extreem belastbaar en zorgt voor een stevige fixatie. De hoge kleefkracht maakt de tape ideaal voor sport- en recreatievelden.

Let op:

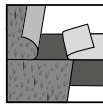
Volg altijd de instructies van de fabrikant van de vloerbedekking en het materiaal.



Buiten



Kunstgras fixeren



Kunstgras verbinden

2. Ondergrond en verwerking

Tapijt
Vanwege het grote aantal toepassingsmogelijkheden is een test in principe nodig.

3. Verwerkingstemperatuur

De ondergrond moet droog, stof- en vetvrij zijn. De tape moet binnen een temperatuurbereik van 5 °C tot 40 °C verwerkt worden.

4. Materiaalsamenstelling

Dragermateriaal: vlies
Lijm: synthetisch rubber

5. Technische gegevens

Vorm: rol
Kleur: groen
Dikte: 0,3 mm
Temperatuurbestendigheid: tot 80 °C
Kleefkracht staal (N/10 mm): 15
Doorscheursterkte (N/10 mm): —
Breukrek (%): —



NL

6. Opslag

Droog en buiten het bereik van vorst en direct zonlicht bewaren (idealiter in de originele verpakking).
Hoge opslagtemperaturen moeten vermeden worden.

7. Verwijdering

De tape kan bij het restafval weggegooid worden.

8. Leervorm

ROXOLID naadtape voor kunstgras groen 150 mm x 10 m

Art. nr.: 12021601

EAN-nr.: 4306517595586

Technische informatie 2025

Dit technisch gegevensblad is opgesteld op basis van de huidige stand van de techniek. Vanwege de verscheidenheid aan mogelijke ondergronden en objectomstandigheden ontslaat de informatie in het gegevensblad de gebruiker niet van de verplichting, die ook uit de algemene regels van het vakmanschap voortvloeit, om voorafgaand aan het geplande gebruik op eigen verantwoordelijkheid de geschiktheid en toepasbaarheid te controleren. Voor toepassingen die niet expliciet in dit gegevensblad worden vermeld, kunnen wij geen verantwoordelijkheid aanvaarden. Dit geldt met name voor combinaties met andere producten. Bij het verschijnen van een nieuwe versie verliezen alle eerdere technische gegevensbladen hun geldigheid.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Skarvtejp för konstgräs



1. Egenskaper/användning

Användning: utomhus (permanent)
Egenskaper: vädertålig, extremt slitstark

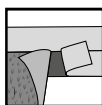
Denna gröna skarvtejp har särskilt utvecklats för permanent skarvning av konstgräs och konstgräsmattor utomhus. Den är vädertålig, extremt slitstark och sitter säkert. Den höga vidhäftningsförmågan gör den perfekt till idrotts- och fritidsytor.

OBS!

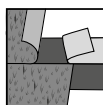
Beakta alltid instruktionerna från beläggnings- och materialtillverkarna.



Utomhus



Limma konstgräs



Sammanfoga konstgräs

2. Underlag och bearbetning

Matta

På grund av de många olika tillämpningsmöjligheterna är det i princip nödvändigt att prova innan.

3. Bearbetningstemperatur

Underlaget ska vara torrt och fritt från damm och fett. Tejpen bör bearbetas inom ett temperaturområde mellan 5 °C och 40 °C.

4. Materialsammansättning

Bärande material: non-woven
Lim: syntetiskt gummi

5. Tekniska uppgifter

Form: rulle
Färg: Grön
Tjocklek: 0,3 mm
Temperaturtålighet: upp till 80 °C
Vidhäftning stål (N/10 mm): 15
Rivhållfasthet (N/10 mm): —
Brottöjning (%): —



SE

6. Förvaring

Förvaras torrt och skyddat mot frost och direkt solljus (helst i originalförpackningen).
Höga förvaringstemperaturer bör undvikas.

7. Avfallshantering

Tejpen kan kastas i restavfallet.

8. Leveransformat

ROXOLID skarvtejp för konstgräs och konstgräsmattor grön 150 mm x 10 m
Art. nr: 12021601

EAN-kod: 4306517595586

Teknisk information, senast uppdaterad 2025

Detta tekniska datablad har upprättats i enlighet med de senaste tekniska kraven. På grund av de många underlag och objektförhållanden som är möjliga befriar informationen i databladet inte användaren från skyldigheten som anges i de allmänna hantverksriktlinjerna att på egen hand kontrollera produktens lämplighet och användbarhet före den avsedda användningen. Vi tar inget ansvar för användningsområden som inte uttryckligen nämns i detta datablad. Det gäller i synnerhet vid kombinationer med andra produkter. Vid publicering av en uppdaterad version förlorar alla tidigare tekniska datablad sin giltighet.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Páska pro umělý trávník



1. Vlastnosti / použití

Oblast použití: exteriér (trvale)
Vlastnosti: odolná proti povětrnostním vlivům, extrémně zatížitelná

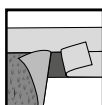
Tato zelená páska na umělý trávník byla vytvořena pro trvalé spojení umělého trávniku a trávnickových kobereců v exteriéru. Je odolná proti povětrnostním vlivům, extrémně zatížitelná a zajišťuje bezpečnou přilnavost. Díky vysoké lepicí síle je ideální na sportovní a volnočasové plochy.

Upozornění:

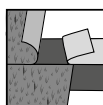
Vždy prosím dodržujte pokyny výrobce krytiny a materiálu.



Exteriér



K fixaci umělého trávniku



Pro pevné spojení umělého trávniku

2. Podklad a zpracování

Koberec
Vzhledem k mnoha možnostem použití je bezpodmínečně nutné vše předem vyzkoušet.

3. Teplota zpracování

Podklad by měl být suchý, zbavený prachu a mastnoty. Lepicí páska by se měla používat v teplotním rozmezí od 5 °C do 40 °C.

4. Složení materiálu

Nosný materiál: netkaná textilie
Lepidlo: syntetický kaučuk

5. Technické údaje

Tvar:	Role
Barva:	Zelená
Tloušťka:	0,3 mm
Teplotní odolnost:	do 80 °C
Přilnavost na oceli (N/10 mm)	15
Síla přetržení (N/10 mm)	—
Prodloužení při přetržení (%)	—



CZ

6. Skladování

Skladujte v suchu a na místě chráněném před mrazem a přímým slunečním zářením (ideálně v originálním obalu).
Je vhodné zamezit skladování při vysokých teplotách.

7. Likvidace

Lepicí pásku lze zlikvidovat se zbytkovým odpadem.

8. Forma dodávky

ROXOLID páska na umělý trávník a trávnickové koberce zelená 150 mm x 10 m

Č. výr.: 12021601

EAN č.: 4306517595586

Technické informace aktualizace 2025

Tento technický list byl vytvořen na základě aktuálního stavu techniky. Informace uvedené v technickém listu nezbavují uživatele povinnosti, která vyplývá i z obecných pravidel řemeslné výroby, ověřit si před zamýšleným použitím na vlastní odpovědnost jeho vhodnost a použitelnost s ohledem na různé podklady a podmínky objektu (např. pomocí zkušebních nátěrů apod.). Za použití, které není v tomto technickém listu jednoznačně uvedeno, nepřebíráme odpovědnost. To platí zejména pro případy kombinování s jinými produkty. Při uveřejnění nového vydání pozbyvají všechna předešlá vydání technických listů své platnosti.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Páska na umelý trávnik (na švy)



1. Vlastnosti/aplikácia

Oblasť použitia: exteriér (trvalo)
 Vlastnosti: odolnosť voči poveternostným vplyvom, extrémna zaťažiteľnosť

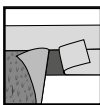
Táto zelená spojovacia páska bola špeciálne vyvinutá na trvalé spájanie umelého trávniku a trávnych kobercov vo vonkajších priestoroch. Je odolná voči poveternostným vplyvom, extrémne zaťažiteľná a zaisťuje bezpečnú stabilitu. Vysoká priľnavosť ju predurčuje na použitie na športových a rekreačných plochách.

POZOR:

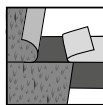
Vždy sa riaďte pokynmi výrobcov podláh a materiálov.



Exteriér



Na fixáciu umelého trávniku



Na pevné spojenie umelého trávniku

2. Podklad a spracovanie

Koberiec
 Vzhľadom na veľký počet možných aplikácií je vždy potrebné vykonať test.

3. Teplota pri spracovaní

Podklad by mal byť suchý a zbavený prachu a mastnoty. Lepiaci páska by sa mala používať pri teplotách od 5 °C do 40 °C.

4. Zloženie materiálu

Nosný materiál: vlies
 Lepidlo: syntetický kaučuk

5. Technické údaje

Forma:	Rola
Farba:	Zelená
Hrúbka:	0,3 mm
Teplotná odolnosť:	do 80 °C
Priľnavosť na oceľ (N/10 mm)	15
Pevnosť v ťahu (N/10 mm)	—
Predĺženie pri pretrhnutí (%)	—



SK

6. Skladovanie

Skladujte na suchom mieste, chránenom pred mrazom a slnečným žiarením (ideálne v pôvodnom obale).
Je potrebné vyhýbať sa vysokým skladovacím teplotám.

7. Likvidácia

Lepiacia páska sa môže vyhodiť do zvyškového (domového) odpadu.

8. Dodanie

Spojovacia páska ROXOLID na umelý trávnik a trávne koberce zelená 150 mm x 10 m
Č. výrobku: 12021601

Č. EAN: 4306517595586

Technické informácie, aktualizované 2025

Tento technický informačný list bol vypracovaný na základe najnovších postupov. Informácie uvedené v technickom liste nezavádzajú používateľa povinnosti, ktorá vyplýva aj zo všeobecných pravidiel remeselnej výroby, aby si pred zamýšľaným použitím overil na vlastnú zodpovednosť jeho vhodnosť a použiteľnosť vzhľadom na rôznorodosť možných podkladov a podmienok objektu. Za použitie, ktoré nie je jednoznačne uvedené v tomto technickom liste, nepreberáme zodpovednosť. Toto platí predovšetkým v prípade kombinovania s inými výrobkami. Zverejnením nového vydania technického listu strácajú predchádzajúce technické listy svoju platnosť.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Bandă îmbinare pentru gazon artificial



1. Proprietăți/utilizare

Domeniu de utilizare: exterior (permanent)
Proprietăți: extrem de rezilientă, rezistentă la intemperii

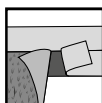
Această bandă de îmbinare verde a fost concepută special pentru a fixa gazonul artificial și covoarele de iarbă artificială din exterior. Este rezistentă la intemperii, extrem de rezilientă și oferă o fixare sigură. Aderența puternică o face ideală pentru terenuri de sport și de petrecere a timpului liber.

Atenție:

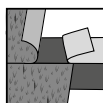
Vă rugăm să respectați întotdeauna indicațiile producătorilor de materiale și acoperiri.



Exterior



Fixarea gazonului artificial



Îmbinarea gazonului artificial

2. Suprafața suport și prelucrare

Covor

În principiu, din cauza numeroaselor posibilități de utilizare sunt necesare teste preliminare.

3. Temperatura de prelucrare

Suprafața trebuie să fie uscată, fără praf și degresată. Banda adezivă trebuie prelucrată într-un domeniu de temperaturi cuprins între 5 °C și 40 °C.

4. Compoziția materialului

Material suport: vlies
Adeziv: cauciuc sintetic

5. Date tehnice

Forma:	Rolă
Culoare:	Verde
Grosime:	0,3 mm
Rezistență la temperatură:	până la 80 °C
Putere de lipire oțel (N/10 mm)	15
Rezistența la rupere (N/10 mm)	—
Alungirea la rupere (%)	—



RO

6. Depozitarea

A se depozita la loc uscat și ferit de îngheț și de razele directe ale soarelui (în mod ideal, în ambalajul original).
Este recomandabilă evitarea unor temperaturi de depozitare ridicate.

7. Eliminarea deșeurilor

Banda adezivă poate fi eliminată ca deșeu la gunoi.

8. Forma de livrare

Bandă îmbinare verde ROXOLID pentru gazon artificial și covor de iarbă artificială, 150 mm x 10 m
Nr. art.: 12021601

Nr. EAN: 4306517595586

Informații tehnice, versiunea 2025

Această fișă tehnică a fost întocmită pe baza stadiului actual al tehnicii. Datorită diversității suprafețelor și a condițiilor obiectelor, indicațiile din fișă tehnică nu exonerează utilizatorul de obligația care rezultă din regulile de bune practici, de a verifica pe propria răspundere adecvarea și capacitatea de utilizare înainte de utilizarea prevăzută. Nu ne putem asuma nicio responsabilitate pentru aplicațiile care nu sunt explicit menționate în această fișă tehnică. Acest lucru este valabil în special pentru combinațiile cu alte produse. Prin apariția acestei noi ediții, toate fișele tehnice anterioare își pierd valabilitatea.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com

ROXOLID Seaming Tape

Traka za spajanje veštačke trave



1. Karakteristike/primena

Oblast primene:	Na otvorenom prostoru (trajno)
Karakteristike:	Otpornost na vremenske uslove, izuzetna izdržljivost

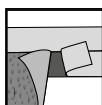
Ova zelena traka za spojeve je specijalno razvijena za trajno spajanje veštačke trave i tepih trave na otvorenom prostoru. Otporna je na vremenske uslove, izuzetno izdržljiva i pruža sigurno prijanjanje. Njena velika sila lepljenja čine je idealnom za sportske i rekreativne površine.

Pažnja:

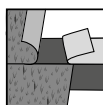
Uvek pratite uputstva proizvođača obloga i materijala



Na otvorenom prostoru



Učvršćivanje veštačkog travnjaka



Spajanje veštačkog travnjaka

2. Podloga i obrada

Tepih
Zbog velikog broja mogućih primena, generalno su potrebne prethodne provere.

3. Temperatura obrade

Podloga treba da bude suva, bez prašine i masnoće. Lepljivu traku treba obrađivati na temperaturi od 5 °C do 40 °C.

4. Sastav materijala

Noseći materijal:	Flis
Lepak:	sintetički kaučuk

5. Tehnički podaci

Oblik:	Rolna
Boja:	Zelena
Debljina:	0,3 mm
Otpornost na temperaturu:	do 80 °C
Sila lepljenja na čelik (N/10 mm)	15
Prekidna čvrstoća (N/10 mm)	—
Izduženje pri kidanju (%)	—



RS

6. Skladištenje

Čuvati na suvom mestu, zaštićenom od mraza i direktne sunčeve svetlosti (idealno u originalnom pakovanju).
Treba izbegavati visoke temperature skladištenja.

7. Odlaganje na otpad

Lepljiva traka se može odložiti u komunalni otpad.

8. Oblik isporuke

ROXOLID traka za spojeve veštačke trave i tepih trave, zelena, 150 mm x 10 m
Br. art.: 12021601

EAN br.: 4306517595586

Tehnička informacija, verzija 2025.

Ovaj tehnički list je pripremljen na osnovu najnovijih saznanja. Zbog velikog broja mogućih podloga i uslova objekta, informacije date u ovom tehničkom listu ne oslobađaju korisnika obaveze, koja takođe proizilazi iz opšte trgovačke prakse, da nezavisno proveri podobnost i primenljivost proizvoda pre njegove predviđene upotrebe. Ne možemo snositi odgovornost za primene koje nisu izričito navedene u ovom tehničkom listu. Ovo se posebno odnosi na kombinacije sa drugim proizvodima. Po objavljivanju nove verzije, svi prethodni tehnički listovi postaju nevažeći.

Hornbach Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim/Germany, Tel.: +49 63486000, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee, +41 / 41 / 9256700, product@hornbach.com, www.hornbach.com
Uvoznik za Republiku Srbiju: HORNBACH Baumarkt d.o.o Beograd, Omladinskih brigada 88, 11070 Novi Beograd, Republika Srbija